

Міністерство освіти і науки України
Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича


ЗАТВЕРДЖУЮ
Ректор Роман ПЕТРИШИН
„24” 2024 р.
Код 0207

ПРОГРАМА ВСТУПНИХ ВИПРОБУВАНЬ
з іноземної мови (англійська, французька, німецька)
для вступників на навчання за другим (магістерським) освітнім рівнем

Схвалено Вченою радою
Факультету історії, політології
та міжнародних відносин,
протокол № 7 від 24 квітня 2024 р.

Голова ради



Олександр ДОБРЖАНСЬКИЙ

Чернівці – 2024

Оцінювання

знань абітурієнтів під час проведення комплексного іспиту з іноземної мови для вступу на факультет історії, політології та міжнародних відносин для здобуття освітнього рівня «Магістр»

Комплексний іспит з іноземної мови для вступу на факультет історії, політології та міжнародних відносин для здобуття освітнього рівня «Магістр» проводиться у вигляді тестування.

Зміст тестових завдань комплексного іспиту відповідає програмам відповідних освітніх програм підготовки фахівців на базі ступеня вищої освіти «Бакалавр». Абітурієнт на фаховому вступному іспиті повинен вказати вірні відповіді на поставлені запитання шляхом зазначення одного варіанту відповіді серед наведених, який він вважає вірним. У кожному тестовому завданні серед запропонованих варіантів відповідей вірним є тільки один. Оцінювання результатів фахового вступного іспиту проводиться за 200-бальною шкалою, для того, щоб узгодити оцінювання абітурієнта із ЗНО.

Завдання вважається виконаним, якщо учасник вступного іспиту вибрав і позначив відповідь у бланку відповідей.

Завдання з вибором однієї правильної відповіді оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано.

Максимальна кількість балів, яку може набрати вступник, правильно виконавши всі завдання – 200 балів.

ВСТУП

Євроінтеграційні процеси в Україні та Болонський процес передбачають створення єдиної Євразони вищої освіти задля забезпечення конкурентоспроможності українських фахівців у світі. Це вимагає від майбутніх магістрів достатнього рівня володіння іноземною мовою, яка повинна стати важливим елементом їхньої професійної підготовки.

Відповідно до положення про магістратуру, затвердженого Міністерством освіти і науки України, прийом до магістратури відбувається на конкурсній основі. До переліку вступних іспитів до магістратури внесено іспит з іноземної мови, який відбувається за поданням рекомендацій випускових кафедр та заяв студентів, які отримали ступінь бакалавра і мають намір продовжувати навчання у магістратурі.

Вимоги вступного іспиту до магістратури з іноземної мови базуються на рівні володіння іноземною мовою B2, який є стандартом для ступеня бакалавра і є загальним для студентів різних спеціальностей. Ці вимоги передбачають володіння вміннями та навичками з різних типів мовленнєвої поведінки і відповідають рівню B2.

Мета проведення вступного іспиту до магістратури з іноземної мови – перевірка знань, практичних навичок та вмінь, пов'язаних зі всіма видами мовленнєвої діяльності, говоріння, аудіювання, читання та письма, які отримані в процесі оволодіння іноземною мовою (за професійним спрямуванням) на рівні «бакалавр».

МЕТА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДО МАГІСТРАТУРИ

Мета проведення вступного іспиту з іноземної мови на освітньо-кваліфікаційний рівень магістра – визначення рівня підготовленості абітурієнтів (бакалаврів) з отриманих під час навчання на ступень бакалавра знань, навичок та вмінь, пов'язаних з усіма видами мовленнєвої діяльності.

Для вступу в магістратуру абітурієнти повинні володіти:

- граматичними навичками, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- знаннями правил синтаксису, щоб дати можливість розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;
- широким діапазоном словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним в академічній та професійній сферах;
- знаннями мовних форм, властивих для офіційних та розмовних реєстрів.

ХАРАКТЕРИСТИКА ЗМІСТУ ПРОГРАМИ ВСТУПНОГО ІСПИТУ ДО МАГІСТРАТУРИ З ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА»

Програма іспиту з дисципліни «Іноземна мова» базується на освітньо-кваліфікаційній програмі підготовки бакалаврів та одночасно відображає вимоги до знань, умінь, навичок студентів магістерського рівня підготовки, визначених у галузевих стандартах вищої освіти:

- дескрипторах рівнів володіння мовою, запропонованих Загальноєвропейськими Рекомендаціями з мовної освіти у сфері викладання, вивчення та оцінювання мов (2001р.);
- вимогах освітньо-кваліфікаційних характеристик (ОКХ) випускників, затверджених Міністерством освіти і науки України;
- результатах допроектного дослідження викладання іноземної мови у вищих навчальних закладах України (2004р).

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ВСТУПНОГО ІСПИТУ СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Через необхідність комплексної перевірки вище зазначених умінь та навичок іспит проводиться у тестовій формі і містить лексико-граматичний матеріал, який абітурієнти мали засвоїти під час вивчення дисциплін „Іноземна мова” (основний курс), „Іноземна мова за професійним спрямуванням” в рамках підготовки за ОКР «Бакалавр».

Формат вступного іспиту з іноземної мови до магістратури базується на вимогах рівня володіння мовою B2.

Зміст курсу з дисципліни “англійська мова”

Лексика

Активна лексика становить 3000 загальнолітературних одиниць та 300-350 наукових термінів і термінологічних словосполучень. Лексичний матеріал підбирається викладачем за тематичним принципом та включає кліше, штампи і засоби міжфразового зв'язку, необхідні для спілкування у межах побутової, країнознавчої та суспільно-політичної тематики.

Мовлення на краєзнавчу тематику охоплює знання про

- рідне місто: історія міста, екскурсія по місту;
- Україну: загальні відомості про країну; традиційні свята і пам'ятні дати українського народу; видатні українські діячі (вчені, політики, композитори, письменники, художники); видатні пам'ятки культури і визначні місця України;
- англомовні країни: Великобританія, США, Канада, Австралія: географічні відомості про країну, її державні органи та політичні партії, промисловість та освіту, історію країни, звичаї і традиції, визначні особистості у різних сферах життя;
- демографічні проблеми та урбанізацію;
- культурологічно-краєзнавчі аспекти, а саме дипломатичні стилі та методи, міжнародні фінансові стосунки, дипломатію та торгівлю.

Мовлення на суспільно-політичну тематику охоплює такі теми: преса та інші засоби масової інформації, візити, зустрічі, соціально-правові відносини в суспільстві, міжнародні суспільно-політичні організації (ООН, ВТО), Україна і СНД, Україна і ЄС; міжнародний туризм, розвиток туризму в Україні, екологія, природні катаклізми, міжнародний тероризм і злочинність, міжнародні виставки та ярмарки.

Суспільно-побутовий аспект включає такі теми: місце молоді в сучасному світі, права людини, проблеми фемінізму, ядерне роззброєння, біженці та емігранти, обов'язкова військова повинність, ділове листування, митниця, декларація та інші документи, міжнародна корпорація (офіційна частина, нарада, переговори), судовий процес.

Професійно-орієнтована тематика охоплює знання про: міжнародну політику, монетарну політику, міжнародні економічні організації (ОПЕК, ВТО, ЄЕС), ЄС.

Граматика

Морфологія:

- базові знання таких частин мови, як іменник, прикметник, займенник, прислівник, числівник, сполучник;
- дієслово: система часових форм англійського дієслова в активному та пасивному станах; модальні дієслова з простою та перфектною формами інфінітива; умовний спосіб (всі типи умовних речень); неособові форми дієслова (інфінітив, герундій, дієприкметник, їх форми, функції в реченні, комплекси з безособовими формами дієслова);

Синтаксис:

- поняття про речення, типи речень, члени речень, порядок слів у реченні; складнопідрядні та складносурядні речення; пряма та непряма мова; правила пунктуації.

Зміст іспиту з курсу англійської мови для вступу в магістратуру

Іспит з англійської мови проводиться у вигляді письмового тесту і повинен продемонструвати мовну компетенцію студента:

- розуміння фахового тексту,
- лексичні знання,
- граматичну компетенцію

Список рекомендованої літератури

Англійська мова:

Основна література:

1. Богатирець В.В., Куделько З.Б., Лучак М.М., Макап В.Ю. PublicAdministration. – Чернівці: Книги XXI, 2009. – 375 с.
2. Богатирець В.В., Куделько З.Б., Звягінцева О.Б. New Perspectives = Нові обрії: підручник. – Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2012. – 424 с.
3. Богатирець В.В. Куделько. З.Б. Звягінцева О.Б. New Perspectives (Нові обрії) Ч.2 / Навчальний посібник. – Чернівці: Чернівецький ун-тет, 2013. – 328с.
4. Копилов В.С., Лучак М.М., Пеліховський Ю.В., Тулюлюк К.В. Англійська мова для істориків і політологів: навчальний посібник– Чернівці: книги – XXI, 2012. – 164 с.
5. В.С.Копилов, М.М.Лучак, К.В.Тулюлюк. Англійська мова для істориків, політологів. Лексико-граматичний посібник. Частина II. Чернівці: Книги XXI, 2013. – 208 с.
6. Богатирець В.В., Куделько З.Б., Копилов В.С., Лучак М.М. Practical English for International Studies Students. Part II : Навчальний посібник / - Чернівці: Книги – XXI, 2012. – 232 с.
7. Raymond Murphy English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate students. – Cambridge University Press 1985. – 327 p.
8. Soars Liz and John. Headway Pre-Intermediate. – Oxford: OUP, 2007. – 160p.
9. Soars Liz and John. Headway Intermediate. – Oxford: OUP, 2003. – 160p.

Додаткова література:

- 1.Чередниченко О., Коваль Я. Теорія і практика перекладу. К., 1995. – 319 с.
- 2.Коптілов В.В. Теорія і практика перекладу. – К., 1982.
- 3.<http://news.yahoo.com><http://www.novinite.com><http://www.webpronews.com><http://www.newsday.com><http://english.aljazeera.net>

Зразок тесту з англійської мови

I. Виберіть відповідне дієслово:

State Service of Ukraine was established by the Law of Ukraine “On State Service” which _____ on January 1, 1994.

- 1.came into force
- 2.hascome into force
- 3.wascoming into force
- 4.hadcome into force

II. Доповніть речення:

The House of Lords is made up of 1,185 hereditary and life peers and peeresses, and the two archbishopsand the 24 _____bishops of the established Church of England.

- 1.less senior
- 2.more senior
- 3.most senior
4. the seniorest

III. Виберіть правильні форми дієслова:

The members of the House of Lords _____ – most of them _____by the current or previous governments.

- 1.is not elected / are appointed
- 2.are not elected / have been appointed
3. notelected / have been appointed
4. were not elected / areappointed

IV. Виберіть правильний варіант множини іменників:

1. branches, commanders-in-chiefs, staff, responsibilities, phenomenes
2. branches, commander-in-chiefs, staff, responsibilities, phenomenon
3. branches, commanders-in-chief, staffs, responsibilities, phenomena
4. branches, commanders-in-chief, staff, responsibilities, phenomena

V. Виберіть правильно утворене запитання до речення:

The second largest party forms the official Opposition in UK.

1. Does the second largest party forms the official Opposition in UK?
2. Does the second largest party form the official Opposition in UK?
3. Is the second largest party form the official Opposition in UK?
4. Is the second largest party forms the official Opposition in UK?

VI. Виберіть правильний варіант:

_____ Lord Chancellor is always _____ member of the House of Lords.

1. the, a
2. a, the
3. the, the
4. ---, a

VII. Виберіть правильний варіант перекладу речення:

Due to the UK voting system, the number of MPs a party has in the House of Commons is not necessarily proportional to the total number of votes the party gets in a general election.

1. Система виборів у Великобританії наступна: число депутатів у Палаті громад не обов'язково пропорційне загальному числу голосів, які партія отримує на генеральних виборах.

2. Завдяки системі голосування у Великобританії, число депутатів, які партія має в Палаті громад не обов'язково пропорційне загальній кількості голосів, які сторона отримує на загальних виборах.

3. Відповідно до системи голосування у Великобританії, кількість депутатів, які партія має в Палаті громад не обов'язково пропорційна загальній кількості голосів, які партія отримує на загальних виборах.

4. Відповідно до системи голосування у Великобританії, кількість депутатів, які партія має в Палаті громад обов'язково пропорційна загальній кількості голосів, які партія отримує на загальних виборах.

VIII. Виберіть синонім до підкресленого слова:

The Opposition has a **duty** to challenge government policies and to present an alternative program.

1. responsibility
2. right
3. possibility
4. chance

IX. Виберіть правильне пояснення до підкресленого слова:

Agencies perform many of the executive functions of the government, such as the payment of social security benefits and the issuing of passports and drivers' licences.

1. solve a problem, a task, an action
2. carry out, accomplish, or fulfill a task, an action
3. settle an issue, a task, an action.
4. succeed in a task, an action.

X. Доповніть речення:

The composition of governments can _____ both in the number of ministers and in the titles of some offices.

1. define
2. be formed
3. be
4. vary

XI. Виберіть правильний варіант і доповніть речення:

New ministerial offices may be created, others may be abolished, and functions maybe _____ from one minister to another.

1. suggested
2. changed
3. transferred
4. given

XII. Виберіть правильний варіант і доповніть речення:

Candidates are elected if they _____ more votes than any of the other candidates, although not necessarily an absolute majority over all candidates.

1. will have
2. have
3. are having
4. would have

XIII. Доповніть питальне речення:

By modern convention, the Prime Minister always sits in the House of Commons, _____?

1. doesn't it?
2. isn't it?
3. doesn't he?
4. don't he?

XIV. Доповніть речення:

_____ Great Britain was forced into bidding farewell to its empire following the Second World War, the Conservative Party's initial focus on the welfare state was able to find adequate aid from its conservative tradition..

1. While
2. Although
3. However
4. In spite of

XV. Виберіть речення, найближче за змістом до поданого:

In 1997, William Hague introduced a system for selecting the leader of the party in which the membership had the last say.

1. In 1997, William Hague introduced a system for selecting the leader of the party in which the membership was said at last.
2. In 1997, William Hague introduced a system for selecting the leader of the party in which the membership was the most important.
3. In 1997, William Hague introduced a system for selecting the leader of the party in which the membership was not known.
4. In 1997, William Hague introduced a system for selecting the leader of the party in which the membership was not actually important.

XVI. Доповніть текст реченням, яке найкраще підходить за змістом і не порушує його логічної будови:

Tony Blair began his premiership by seeking to reformulate the 'special relationship' between the UK and the US in the aftermath of the Cold War. _____. Despite their ideological proximity, Blair and Clinton did not always see eye to eye, for example over Kosovo.

1. While President Bill Clinton was in office, he did not strongly promote the idea of Britain as a 'bridge' between the US and Europe.

2. While President Bill Clinton was in office, he strongly promoted the idea of Britain as a 'bridge' between the US and Europe.

3. Nevertheless President Bill Clinton was in office, he strongly promoted the idea of Britain as a 'bridge' between the US and Europe.

4. While President Bill Clinton was in office, he was strongly against the idea of Britain as a 'bridge' between the US and Europe.

XVII. Виберіть правильний варіант, щоб доповнити речення:

_____ were indications of discontent on the part of the administration about British plans to further reduce troop numbers in Iraq, _____ these plans were formed during the last year of the Blair premiership.

1. There / although

2. They / however

3. There / when

4. They / consequently

XVIII. Виберіть слово, що не входить у наступний тематичний ряд:

Public diplomacy, foreign policy, protectionism, decision-making institution

1. referendum

2. political waters

3. home policy

4. emergence

XIX. Знайдіть помилку в реченні:

Of course, making predictions are always a risky business.

1

2

3

4

XX. Виберіть антонім до підкресленого виразу:

Despite the emergence over the past decade of a growing array of technologies of strategy, planning and risk assessment in foreign policy, it may also be wise to bear in mind the old adage: 'expect the unexpected'.

1.to forget

2.to remember

3.to remind

4.to prompt

Зміст курсу з дисципліни “французька мова”

Мета – виявити рівень сформованості іншомовної комунікативної компетенції у бакалаврів відповідно до чинних навчальних програм і планів.

Речення у тестах взяті із суспільно-політичних статей і містять всю необхідну вивчену лексику.

Форми завдань:

- вибрати відповідне дієслово;
- вибрати правильний варіант слів;
- вибрати правильно утворене запитання до речення;
 - вибрати правильний варіант пасивної форми;
 - вибрати правильну форму артикля;
 - доповнити речення;
 - вибрати правильний варіант перекладу речення;
 - вибрати синонім до підкресленого слова;
 - вибрати правильне пояснення до підкресленого слова;
 - вибрати речення, найближче за змістом до виділеного;
 - доповнити текст реченням, яке найкраще підходить за змістом і не порушує його логічної будови;
 - вибрати правильний варіант, щоб доповнити речення;
 - вибрати антонім;
 - вибрати слово, що не входить у наступний тематичний ряд.

ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ МОВНОЮ КОМПЕТЕНЦІЄЮ

Grammaire

1. Nom (substantif) : genre, singulier, pluriel.
2. Articles : défini, indéfini, partitif ; de après la négation.
3. Adjectif : place de l'adjectif, comparatif et superlatif (meilleur, pire) ; démonstratif (ce, cet, cette, ces), indéfini; possessif ; interrogatif (quel, quelle).
4. Adverbes : comparatif et superlatif (mieux, le mieux) ; interrogatif (comment, quand) ; adverbes du temps et de lieu (aujourd'hui, demain, ici, là-bas) ; les adverbes – très, assez, beaucoup, peu, trop.
5. Pronom : personnel (je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles);
 - réfléchi
 - relatif
 - objet direct et indirect R
 - place d'objet
 - démonstratif
 - possessif
 - indéfini
 - interrogatif
 - y, en
6. Verbes :
 - les verbes de tous les groupes dans toutes les personnes du singulier et du pluriel
 - – la forme négative
 - – la forme interrogative
 - – tu, vous
 - – les verbes impersonnels
 - – infinitif après les verbes suivi ou non d'une préposition
 - – présent de l'indicatif
 - – passé composé
 - – imparfait
 - – futur proche
 - – conditionnel (present et passé)

- – futur simple
- – plus-que-parfait
- – la voix passive (tous les temps)
- – impératif
- – participe présent
- – gérondif
- – subjonctif (présent, passé, imparfait et plus-que-parfait)

Список рекомендованої літератури для французької мови:

Основна література:

1. Г.Г. Крючков, В.С. Хлопук, Л.П. Корж, Г.С. Харламова, П.С. Студенець „Поглиблений курс французької мови”. – Київ „Вища школа”, 2000.
2. Драненко Г.Ф. Français niveau avance DALF: Підруч для вищ. Навч. Зал. – К.: Ірпінь: ВТФ „перун”, 2002. – 232 с.
3. Г.Г. Крючков, М.П. Мамотенко, В.С. Хлопук, В.С. Воеводська. Прискорений курс французької мови: Підруч. Для студ. Вищ навч зал. / 3-тє авт вид., випр. – К.: Видавництво А.С.К., 2003. – 384 с.

Додаткова література

1. M. Gregoire, O.Thievenaz. Grammaire progressive du Français. К.: Методика, 1997. – 256 с.
2. A. Chamberlain. Guide pratique de la communication. Les Editions Didier. Paris / 1991/ - 190 p.
3. AA toi de parler. Навчально-методичний посібник. – Чернівці. – 2000.
4. Жукова Е.А. “L’ONU en bref”. – М. – 2007.
5. Міжнародні організації. Фахові навчальні тексти французькою мовою. – Чернівці. – 2007.
6. 250 тем французского языка.- Донецк. – 2003.
7. 120 розмовних тем французькою мовою. – Тернопіль. – 2000.
8. Bruno Martinie, Sandrine Wachs. Phonetique en dialogues. – Paris. – 2006.
9. Paris et ses monuments. –М. – 1986.

Зразок тесту з французької мови

I. Виберіть відповідне дієслово:

Alors que le gouvernement israélien menace de bombarder l’Iran, l’Union européenne et les Etats-Unis _____ leurs sanctions contre la République islamique

1. durciront
2. ont durci
3. avaient durci
4. durcissent

II. Виберіть правильний варіант слів:

La politique _____ à la constitution et _____ donc la structure et le fonctionnement (méthodique, théorique et pratique) d'une communauté, d'une société, d'un groupe social.

1. s ‘adresse / marque
2. pense / désigne
3. renvoie / concerne
4. va / montre

III. Виберіть правильно утворене запитання до речення:

En janvier 1976, les membres du FMI signent les accords de la Jamaïque qui permettent le flottement des monnaies.

1. Quand les membres du FMI signent-ils les accords de la Jamaïque?
2. Quand signent les accords de la Jamaïque les membres du FMI?
3. Quand les accords de la Jamaïque signent-ils les membres du FMI?
4. Quand les accords de la Jamaïque les membres du FMI signent-ils?

IV. Виберіть правильний варіант пасивної форми :

La Déclaration universelle des droits de l'Homme précise les [droits humains](#) fondamentaux:

1. La Déclaration universelle des droits de l'Homme est précisée par les [droits humains](#) fondamentaux.
2. Des droits de l'Homme de la Déclaration universelle sont précisés par les [droits humains](#) fondamentaux.
3. Les [droits humains](#) fondamentaux est précisé par la Déclaration universelle des droits de l'Homme.
4. Les [droits humains](#) fondamentaux sont précisés par la Déclaration universelle des droits de l'Homme.

V. Виберіть правильні форми артикля:

__Convention de Vienne confirme __ pratique internationale ayant débuté vers les années 1920, qui permettait la représentation de plusieurs États par __ seul chef de mission.

1. La / la / le
2. Une / de la / un
3. La / une / un
4. - / la / le

VI. Доповніть речення (ступені порівняння):

Le rang d'ambassadeur est ____ élevé des rangs diplomatiques.

1. le plus
2. beaucoup moins
3. plus
4. beaucoup plus

VII. Виберіть правильний варіант перекладу речення:

En coopération avec le gouvernement ukrainien, la Banque Mondiale s'attache à poursuivre trois objectifs : maintenir la croissance économique, lutter contre la pauvreté et favoriser l'amélioration du climat des affaires.

1. Світовий Банк прагне досягти три цілі у співпраці з українським урядом: підтримувати економічне зростання, боротися із бідністю і сприяти покращенню ділового клімату.
2. Співпрацюючи з українським урядом, Світовий Банк прагне переслідувати три цілі: підтримувати економічне зростання, боротися із бідністю і сприяти покращенню ділового клімату.
3. Світовий Банк переслідує три цілі у співпраці з українським урядом: підтримувати економічне зростання, боротися із бідністю і сприяти покращенню ділового клімату.
4. Світовий Банк у співпраці з українським урядом прагне дотримуватись трьох цілей: підтримувати економічне зростання, боротися із бідністю і сприяти покращенню ділового клімату.

VIII. Виберіть синонім до підкресленого слова:

La Déclaration universelle des droits de l'Homme précise les [droits humains](#) fondamentaux.

1. essentiels
2. élémentaires
3. actuels
4. possibles

IX. Виберіть правильне пояснення до підкресленого слова:

L'ensemble de tous les **diplomates** d'un pays donné s'appelle le corps diplomatique.

1. Un diplomate est une personne qui dirige le gouvernement..
2. Un diplomate est une personne qui s'intéresse à la politique.
3. Un diplomate est une personne qui travaille dans le gouvernement.
4. Un diplomate est une personne impliquée dans la politique.

X. Доповніть речення:

La mondialisation actuelle est d'abord et avant tout une globalisation financière, avec la création _____ des capitaux et l'explosion des fonds spéculatifs.

1. des liens économiques
2. des formes monétaires
3. d'un marché local
4. d'un marché planétaire

XI. Виберіть правильний варіант і доповніть речення:

L'organisation des pouvoirs en France est définie par la constitution de _____, amendée à plusieurs reprises.

1. 1972
2. 2010
3. 1958
4. 1984

XII. Виберіть правильний варіант і доповніть речення:

Il est décidé que le Conseil _____ tout pour protéger les minorités et leur identité culturelle, ainsi que de lutter contre toutes les formes d'intolérance.

1. ait fait
2. ferait
3. avait fait
4. eût fait

XIII. Доповніть речення:

Les langues officielles du Conseil de l'Europe sont: _____.

1. le russe et l'anglais
2. le français et l'anglais
3. le français et l'arabe
4. l'anglais et l'espagnol

XIV. Доповніть речення:

_____ une crise financière, pour éviter qu'un pays ne fasse « défaut », le FMI lui prête de l'argent le temps que la confiance des agents économiques revienne.

1. Lors de
2. En cas de
3. Pendant
4. Après

XV. Виберіть речення, найближче за змістом до виділеного:

Le FMI est gouverné par ses 187 pays membres, **chacun ayant une voix pondérée par sa participation financière** à l'organisation (sa « quote-part »).

1. Le FMI est gouverné par ses 187 pays membres qui n'ont pas une voix égale dans sa participation financière à l'organisation (sa « quote-part »).

2. Le FMI est gouverné par ses 187 pays membres qui participent partiellement dans l'organisation financière (sa « quote-part »).

3. Le FMI est gouverné par ses 187 pays membres qui n'ont pas voix pondérée par sa participation financière à l'organisation (sa « quote-part »).

4. Le FMI est gouverné par ses 187 pays membres, chacun ayant une voix égale participant financièrement à l'organisation (sa « quote-part »).

XVI. Доповніть текст реченням, яке найкраще підходить за змістом і не порушує його логічної будови:

La Grande Bretagne a toujours soutenu l'Ukraine dans son chemin envers l'UE et l'OTAN. _____. On peut dire avec certitude, qu'avant l'arrivée au pouvoir du président pro-russe Viktor Ianoukovytch en Ukraine, la Grande Bretagne a été un partenaire fiable de l'Ukraine dans l'UE et l'OTAN, et même dans le monde.

1. La Grande Bretagne avec les États-Unis ont donné leur accord à l'adhésion de l'Ukraine à l'OTAN.

2. La Grande Bretagne avec les États-Unis promouvaient activement l'adhésion de l'Ukraine à l'OTAN.

3. La Grande Bretagne avec les États-Unis étaient contre l'adhésion de l'Ukraine à l'OTAN.

4. La Grande Bretagne avec les États-Unis ne voulaient pas admettre l'adhésion de l'Ukraine à l'OTAN.

XVII. Виберіть правильний варіант, щоб доповнити речення:

Ainsi l'Ukraine apparaît comme un Etat faible et divisé, _____ les questions de reconstruction d'un système politique intérieur et d'une identité nationale fondant sa légitimité.

1. qui n'a pas su résoudre

2. mais qui a déjà résolu

3. qui n'a qu'en partie résolu

4. qui tâche de résoudre

XVIII. Виберіть синонім:

La loi **est entrée en vigueur** en 1990.

1. est entrée en force

2. est devenue active

3. a été reconue

4. est devenue valable

XIX. Знайдіть антонім:

Toute personne a le droit de **jouir** des arts et de participer au progrès scientifique.

1. négliger

2. utiliser

3. s'occuper

4. detester

XX. Виберіть слово, що не входить у наступний тематичний ряд:

Le corps diplomatique, [l'ambassade](#), la représentation de l'État accréditant, l'État accréditaire

1. le rang d'ambassadeur

2. la mission diplomatique

3. l'échelle du [monde](#)

4. le nonce apostolique

Зміст курсу з дисципліни “німецька мова”

Лексика

Активна лексика становить 3000 загальнолітературних одиниць та 300-350 наукових термінів і термінологічних словосполучень. Лексичний матеріал підбирається викладачем за тематичним принципом та включає кліше, штампи і засоби міжфразового зв'язку, необхідні для спілкування у межах побутової, країнознавчої та суспільно-політичної тематики.

Мовлення на краєзнавчу тематику охоплює знання про

- рідне місто: історія міста, екскурсія по місту;
- Україну: загальні відомості про країну; традиційні свята і пам'ятні дати українського народу; видатні українські діячі (вчені, політики, композитори, письменники, художники); видатні пам'ятки культури і визначні місця України;
- німецькомовні країни: Німеччина, Австрія, Швейцарія, Люксембург, Ліхтенштейн: географічні відомості про країну, її державні органи та політичні партії, промисловість та освіту, історію країни, звичаї і традиції, визначні особистості у різних сферах життя;
- демографічні проблеми та урбанізацію;
- культурологічно-краєзнавчі аспекти, а саме дипломатичні стилі та методи, міжнародні фінансові стосунки, дипломатію та торгівлю.

Мовлення на суспільно-політичну тематику охоплює такі теми: преса та інші засоби масової інформації, візити, зустрічі, соціально-правові відносини в суспільстві, міжнародні суспільно-політичні організації (ООН, ВТО), Україна і СНД, Україна і ЄС; міжнародний туризм, розвиток туризму в Україні, екологія, природні катаклізми, міжнародний тероризм і злочинність, міжнародні виставки та ярмарки.

Суспільно-побутовий аспект включає такі теми: місце молоді в сучасному світі, права людини, проблеми фемінізму, ядерне роззброєння, біженці та емігранти, обов'язкова військова повинність, ділове листування, митниця, декларація та інші документи, міжнародна корпорація (офіційна частина, нарада, переговори), судовий процес.

Професійно-орієнтована тематика охоплює знання про: міжнародну політику, монетарну політику, міжнародні економічні організації (ОПЕК, ВТО, ЄЕС), ЄС.

Граматика

Морфологія:

- базові знання таких частин мови, як іменник, прикметник, займенник, прислівник, числівник, сполучник;
- дієслово: система часових форм німецького дієслова в активному та пасивному станах; модальні дієслова; умовний спосіб (всі типи умовних речень); неособові форми дієслова (інфінітив, дієприкметник, їх форми, функції в реченні);

Синтаксис:

- поняття про речення, типи речень, члени речень, порядок слів у реченні; складнопідрядні та складносурядні речення; пряма та непряма мова; правила пунктуації.

Зміст іспиту з курсу німецької мови для вступу в магістратуру

Іспит з німецької мови проводиться у вигляді письмового тесту і повинен продемонструвати мовну компетенцію студента:

- розуміння фахового тексту,
- лексичні знання,
- граматичну компетенцію

Список рекомендованої літератури

Німецька мова:

Основна література:

1. Zu gutem Deutsch: Deutsch als Fremdsprache für Anfänger: Практичний курс німецької мови (для початківців): Навчальний посібник. – Чернівці: Технодрук, 2010. – 365 с.

Додаткова література:

1. Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк О.О., Зеленко Т.Д., Кубинський Б.В., Білоус О.І., Артамоновська С.П. Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2004 р. – 400 с.
2. Т.Р.Кияк, О.Д.Огуй, А.М.Науменко. Теорія та практика перекладу (німецька мова). Підручник для студентів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2006. – 592 с.

Зразок тесту з німецької мови

I. Виберіть правильний займенник! Ich bedanke ... für Ihre Einladung.

1. sich
2. mir
3. mich
4. sie

II. Виберіть правильну форму модального дієслова! Die Kollegen ... gestern Abend mit ihren Bekannten ins Theater gehen.

1. können
2. dürfen
3. dürfteten
4. konnten

III. Виберіть правильну форму іменника! Wessen Haus ist das? – Das ist das Haus

1. der Botschafters
2. des Botschafters
3. den Botschaften
4. der Botschaften

IV. Виберіть правильний особовий займенник! Braucht Herr Fischer heute das Flugzeug? - Ja, ... braucht ... heute.

1. er es
2. er sie
3. er ihn
4. es er

V. Виберіть правильний зворотний займенник! Warum trocknest du ... deine Hände nicht ab?

1. sich
2. dich
3. mich
4. dir

VI. Виберіть правильний варіант! Das Geschenk ... machte ... Freude.

1. dem Kind \ den Eltern
2. des Kindes \ den Eltern
3. des Kindes \ der Eltern
4. dem Kinder \ den Eltern

VII. Виберіть правильний варіант! Der Verwaltungsbeamte sieht ... aus dem Fenster seines Hauses.

1. das Gebäude des Rathauses
2. den Gebäude des Rathauses
3. das Gebäude des Rathaus

4. das Gebäude des Rathhauses

VIII. *Утворіть форму дієслова у Perfekt Passiv!* Die schweren Koffer ... vom Gast... .

1. waren gepackt
2. sind gepackt
3. sind gepackt worden
4. waren gepackt worden

IX. *Поставте дієслово у Plusquamperfekt Passiv!* Die Kerzen am Adventskranz ... durch den starken Wind

1. sind ausgeblasen
2. sind ausgeblasen worden
3. sind ausgeblasen worden
4. waren ausgeblasen worden

X. *Поставте дієслово у Futur I Passiv!* Diese Briefe ... durch den Boten

1. werden überbracht werden
2. werden überbracht
3. werden übergebracht
4. werden übergebracht werden

XI. *Виберіть правильний варіант результативного пасива Präsens Zustandspassiv!* Dieser Polizist ... durch die Operation

1. wird gerettet
2. ist gerettet
3. ist gerettet worden
4. wurde gerettet

XII. *Утворіть результативний пасив Imperfekt Zustandspassiv!* Der Augenzeuge des Autounfalls ... von dem Polizeibeamten

1. war befragt
2. ist befragt
3. wurde befragt
4. war gefragt worden

XIII. *Виберіть правильний варіант!* Dieser Postbote geht heute arbeiten, ... er sehr stark erkältet ist.

1. dass
2. als
3. der
4. obgleich

XIV. *Виберіть правильний варіант!* Dieser Beamte fährt ungeachtet ... mit dem Wagen zum Flughafen.

1. einer enormen Alkoholkonsums
2. eines enormen Alkoholkonsum
3. eines enormen Alkoholkonsums
4. einem enormen Alkoholkonsum

XV. *Виберіть правильну відповідь!* ... entspringt in den Schweizer Alpen und mündet auf holländischem Boden in die Nordsee.

1. Der Main

2. Der Rhein
3. Die Elbe
4. Die Oder

XVI. Застосуйте вірно Конґ. II з модальним дієсловом!

Der chinesische Konsul ... gestern

1. hätte kommen müssen
2. hatte müssen kommen
3. hätte kommen gemusst
4. hatte gemusst kommen

XVII. Виберіть правильний варіант!

1. Der Bundespräsident der BRD nimmt bei seinem Amtsantritt den Eid.
2. Der Bundespräsident der BRD nimmt bei seinen Amtsanreten den Eid.
3. Der Bundespräsident der BRD nimmt bei seinem Amtsantritt den Eid.
4. Der Bundespräsident der BRD nimmt bei seinem Amtantritt den Eid.

XVIII. Скажіть інакше! Die führenden ukrainischen Massenmedien berichten: Deutschland ist als Investitionsland wieder attraktiv.

Die Zeitungen berichten, Deutschland ... als Investitionsland wieder attraktiv.

1. seie
2. würde
3. seiest
4. sei

XIX. Виберіть правильний варіант! ... wird vom Bundestag auf Vorschlag des Bundespräsidenten gewählt und anschließend von diesem ernannt.

1. Der Bundesminister
2. Der Bundeskanzler
3. Der Bundesrat
4. Die Bundesversammlung

XX. Скажіть інакше! Das Fachwerkhaus – das ist ...

1. ein Haus, das Fachleute projektieren.
2. ein privates Haus auf dem Lande.
3. ein Haus, dessen Wände aus einem Gerippe von Balken und Ziegelsteinen bestehen.
4. ein Haus, das ein Betrieb für seine Arbeiter baut.